

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 13 (1897)

**Heft:** 2

**Artikel:** Wort-Anlagen?

**Autor:** G.B.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-578939>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

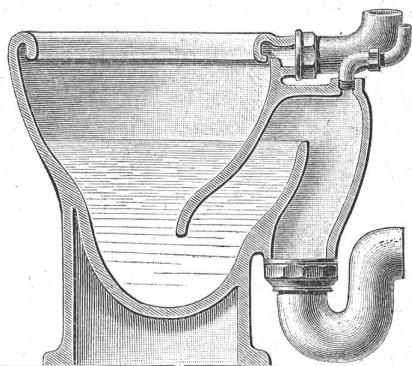
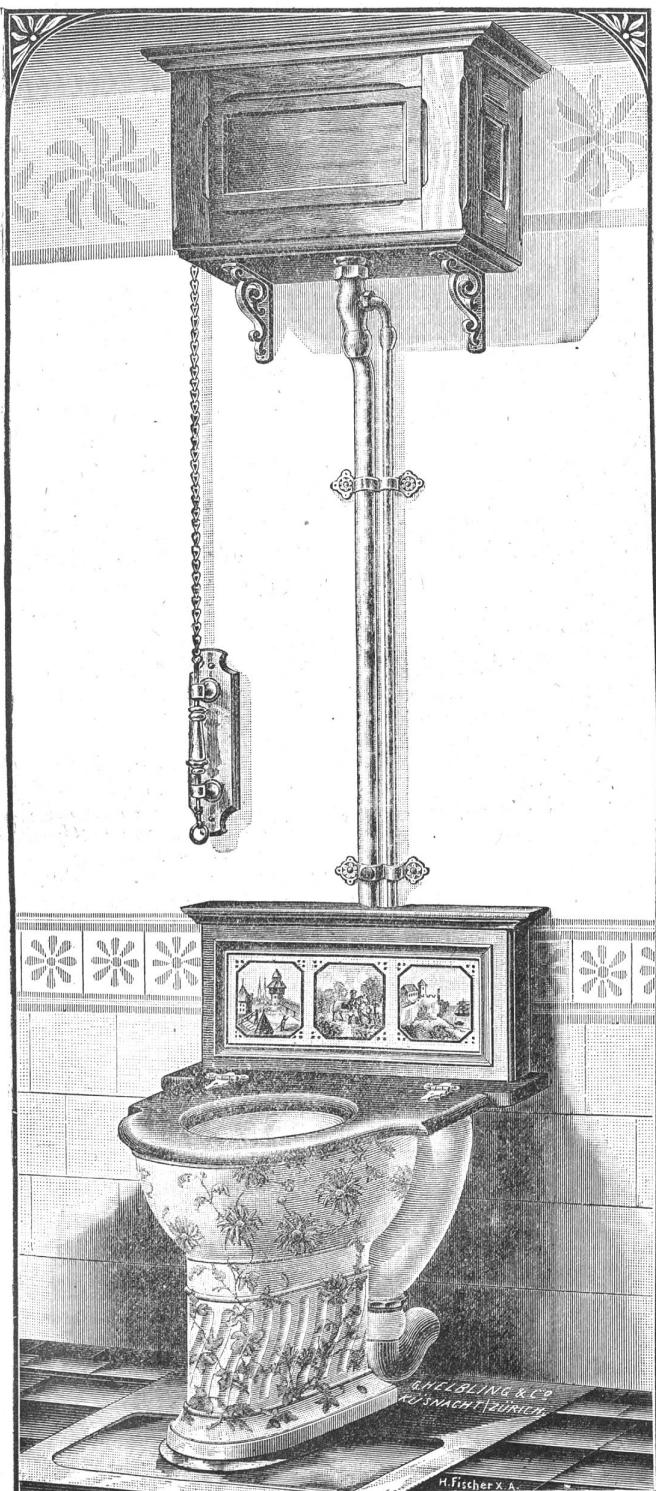
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abort-Anlagen.

(Von G. W.)

(Schluß.)

Da der am Helbling-Triumph-Closet außerhalb der Schüssel befindliche zweite Siphon auf, in oder unter dem Fußboden angebracht werden kann, so ist es auch in Bezug auf bequeme und praktische Installation das vorzüglichste, was geboten werden kann. Auf der Genfer Landesausstellung



war das Closet zum erstenmal in der Schweiz in der Proxis verwendet und hat sich ausgezeichnet bewährt.

Die Firma G. Helbling u. Cie. in Zürich trägt ungeachtet der Güte der Apparate auch dessen Kostenpunkt Rechnung durch mehr oder weniger reiche und luxuriöse Ausstattungen und Dekorationen und es ist dadurch möglich, ein gewähltes Closetsystem auch in verschiedenen Kostenklassen zu erhalten.

Einfache Ausführungen sind schon von Fr. 100 an aufwärts bis zu Fr. 800 per Closet erhältlich.

Auch innerhalb der beiden Hauptklassen (Ausspühl- und Niederspühl-System) führt die Firma eine umfangreiche Auswahl von verschiedenen konstruierten Closet-Schüsseln und sind die einzelnen wieder in verschiedenen Farben und Zeichnungen zu haben.

Das von einem unserer Mitarbeiter besichtigte Lager echt englischer Fahnenwaren in den ausgedehnten Räumlichkeiten der Küsnachter Fabrik sowohl als das Musterlager in Stadelhofen-Zürich, Göthestraße 10, dieser Firma, dürfte wohl weitauß das größte der Schweiz sein.

Wir werden nicht versäumen, späterhin auf einige weitere wichtige Neuerungen des in Niede stehenden Hauses auf dem Gebiete der Gesundheitstechnik zu sprechen zu kommen.

## Verschiedenes.

**Telephonwesen.** Von Basel bis nach der sogenannten "Rheinlehne", oberhalb Schweizerhall, wird gegenwärtig ein unterirdisches Kabel gelegt und von dort weg als Luftleitung (Oberleitung) nach Zürich geführt, um dem interurbanen Telephondienst nach der Ostschweiz zu dienen. Von der Post in Basel weg geht die Leitung in Röhren durch das Birsiggewölbe bis zum Steinenberg und von da in der Erde bis zum bezeichneten Endpunkt des Kabels. Cirka 85 bis 100 Mann sind mit den nötigen Erdarbeiten beschäftigt, während die Legung des Kabels von den Arbeitern der eidgenössischen Telefonverwaltung vorgenommen wird.